



DELTAPLUS

FOUNDER'S VEST



TOUTRAVO VE511

FR GANTS DE PROTECTION.- TOUTRAVO VE511: GANT NÉOPRÈNE - LONGUEUR 38 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Vérifier que les dispositifs aient la taille appropriée. (voir tableau): **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Il est recommandé de vérifier que les gants soient adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de hennement par des machines en mouvement. Non contrôlé contre les virus. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Avant chaque utilisation, effectuer un contrôle visuel. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en termes de résistance à la coupe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de saillance superficielle : Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Désinfection en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). ▼ Période d'obsoléscence : Ce produit devrait fournir une protection adéquate pendant 5 ans après la première utilisation, dans des conditions correctes d'entretien et de stockage. **EN PROTECTIVE GLOVES.- TOUTRAVO VE511: NEOPRENE GLOVE - LENGTH 38 CM** **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product protects against bacteria and fungi. For more information see performances below. Check that devices are of suitable sizes. (see table): **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movement, snagging, friction or degradation caused by contact with chemicals, etc. can significantly reduce service life. For corrosive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. Not tested against virus. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to susceptible individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. The user should carry out a visual inspection before every use. Ensure your gloves are intact before and during using them and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use : check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). ▼ Obsolescence period : This product should provide proper protection for 5 years after the first usage, in correct conditions of maintenance and storage. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- TOUTRAVO VE511: GUANTE DE NEOPRENO - LONGITUD 38 CM** **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto por uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Verificar que el dispositivo tenga el tamaño apropiado. (ver tabla): **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. Se recomienda verificar que los guantes se adapten al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado con respecto a la temperatura, la abrasión y la degradación. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Pueden ser diferentes si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistentes a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellado por parte de las máquinas en movimiento. No ha sido controlada con respecto a virus. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Antes de cada uso, efectuar un control visual. Cuide la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suiedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que sequé de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...). ▼ Período de obsolescencia : Este producto está concebido para proporcionar una protección adecuada durante 5 años después del primer uso se respetaan las condiciones correctas de mantenimiento y almacenamiento. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- TOUTRAVO VE511: GUANTO IN NEOPRENE - LUNGHEZZA 38 CM** **Istruzioni d'uso:** Guanto di protezione, impermeabile all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Il prodotto protegge da batteri e muffe. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego sull'etichetta. Non utilizzare con sostanze chimiche corrosive, tossiche o irritanti diverse da quelle indicate nella tabella. Si consiglia di verificare che i guanti siano adatti per l'utilizzo, tenendo conto delle condizioni nel luogo di lavoro. Si deve fare riferimento alla tabella per determinare la dimensione corretta. Le prestazioni sono basate sui risultati degli esami effettuati in laboratorio, ma non necessariamente riflettono le condizioni reali nel luogo di lavoro. Queste informazioni non riflettono la durata reale della protezione nel luogo di lavoro, né la differenziazione tra le mescole e i chimici puri. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati esclusivamente dalle palme e solo riguarda il chimico oggetto dell'esperimento. Possono essere diverse se si utilizza in una miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai chimici pericolosi, dopo un uso che ha alterato le loro proprietà fisiche. I movimenti, gli aggrappamenti, la摩擦 o la degradazione causata dal contatto con i chimici, ecc... possono ridurre drasticamente la durata della vita utile. Per i chimici corrosivi, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nell'elezione dei guanti resistenti ai chimici. Non deve essere utilizzato quando esiste il rischio di danneggiamento da parte delle macchine in movimento. Non è stata controllata in relazione ai virus. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene o tossiche note. Parti che possono entrare in contatto con la pelle dell'utente e possono causare reazioni allergiche nei soggetti sensibili. Se ciò accade, fermare l'utilizzo immediatamente e cercare assistenza medica. Prima di ogni uso, eseguire un controllo visivo. Cura la integrità dei guanti prima e durante l'utilizzo; sostituirli se necessario. Se il livello di taglio TDM è indicato (da A a F), si riferisce alla durata del taglio. **Istruzioni di pulizia/immagazzinamento:** Immagazzinare in luogo fresco e asciutto, protetto dal gelo e dalla luce, nei loro imballaggi originali. In caso di superficialità: Pulire con sapone e acqua, asciugare con un panno e appendere in un luogo ben ventilato per farlo asciugare naturalmente e a distanza dal fuoco, diretto o fonte di calore, allo stesso modo per gli elementi che si umidiscono durante l'utilizzo. ▼ Descontaminazione nel caso di contatto con i chimici che sono stati provati: Ricorrere a una pulizia abbondante con acqua e asciugare. Controllo visivo prima dell'utilizzo: verificare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (senza perforazioni, senza difetti di cucitura, ecc...). ▼ Periodo di obsolescenza : Questo prodotto è stato concepito per fornire una protezione adeguata per 5 anni dall'utilizzo iniziale, rispettando le condizioni corrette di manutenzione e di immagazzinamento.

allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Si consiglia di verificare che i quanti siano adatti all'uso previsto visto che le condizioni sul luogo di lavoro possono variare a seconda del test effettuato, in funzione di temperatura, abrasione e degrado. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscela e prodotti chimici puri. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I quanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di quanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Non sono stati controllati rispetto a virus. Questi quanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo. Curare l'integrità dei propri quanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. **Istruzioni di stoccaaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc..) ▼ Periodo di obsolescenza: Il prodotto dovrebbe garantire una protezione adatta per 5 anni dopo il primo utilizzo, nelle condizioni corrette di manutenzione e stoccaaggio. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO - TOUTRAVO VE511: LUVA DE NEOPRENE - COMP. 38 CM** **Instruções de uso:** Luva de

► Período de obsolescência: O produto deverá garantir uma proteção adatta per 5 anos d'uso, sempre que se utilize o período de garantia.

é adequada. (ver tabela): **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Recomenda-se verificar se as luvas estão adaptadas para a utilização prevista porque as condições no local de trabalho podem diferir do tipo de teste realizado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaios em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada uma mistura mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperdices, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Não controlado contra os vírus. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou toxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Antes de cada utilização, efectuar um controlo visual. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se for indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que sequa ao ar livre é afastado de qualquer fogo direto ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomarão a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpia e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc., etc.). ▼ Período de utilização: Em condições corretas de manutenção e armazenamento, este produto deve fornecer uma protecção adequada durante 5 anos após a primeira utilização. **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN - TOUTRAV VE511 - NEOPRENE HANDSCHOEN - LENGTE 38 CM Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, ondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Controleer dat de uitstroting de juiste maat heeft. (zie tabel): **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Het wordt aanbevolen te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik aangezien de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde test, afhankelijk van de temperatuur, schuring en beschadiging. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumresultaten die niet noodzakelijkerwijs de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels in pure chemische producten. De chemische weerstand is in een laboratoriumgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden geschept. Niet gecontroleerd tegen virussen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderden die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaakt bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig in raadpleeg een arts. Voer voor ieder gebruik een visuele controle uit. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisniveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijverstand verbeeld. **Instructies voor het opspuiten/reinigen:** Opstapen op een koele, droge plaats, voorzichtig en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlakteverbranding: Schoonmaken met water en zeep, afspoelen met water en drogen. In geval van contact met de ogen: Onmiddellijk spoelen met water en drogen. In geval van contact met de huid: Afspoelen met water en drogen.

DE SCHUTZHANSCHSE. TOUTRAVO VE511: NEOPRENE-HANDSCHUH - LÄNGE 38 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und Luftdicht, für allgemeinen Gebrauch, Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): **Gebrauchs einschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unteren aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Es ist empfehlenswert zu prüfen, ob die Handschuhe zur geplanten Anwendung geeignet sind, da die tatsächlichen Arbeitsbedingungen von den Umständen des Typentests hinsichtlich Temperatur, Reibungswirkung und Verderb abweichen können. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischten und reinen Chemikalien wider. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenseite entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getesteten Chemikalien. Sie kann beim Einsatz eines Gemischtes unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine korrosive Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bilden. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalieneinkontakt usw. können sich erheblich auf die Jobleistung auswirken. Der Einsatz von korrozierender Chemikalien kann den wichtigsten Faktor bei der Wahl von Schutzhandschuhen darstellen.

eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalieneinkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendund werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegen de Maschinen erfasst zu werden. Nicht auf Virenenbeständigkeit geprüft. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als Krebsförderer oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Führen Sie vor jedem Einsatz eine visuelle Kontrolle durch. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnitwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.). ▼ Haltbarkeitszeitraum: Dieses Produkt bietet nach dem ersten Gebrauch und bei normaler Pflege und Aufbewahrung einen geeigneten Schutz für eine Dauer von 5 Jahren. **PL REKAWICE OCHRONNE - TOUTRAVE VE511: REKAWICA Z NEOPRENU - DLUGOGÓRZ 38 CM Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Sprawdzić, czy rozmiar kombinizonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela). **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określone w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącyimi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzonych uprzednio ich działania. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do planowanego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą się różnić od warunków przeprowadzonych standardowymi testów, zależnie od temperatury, ścierania i degradacji. Pozycje wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywistej warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróżniają między miesiącami a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dloni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rekawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najważniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rekwizytów na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństw staczanie się przez poruszące się maszyny. Nie skontrolowano ochrony przed wirusem. Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcję alergiczną. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Przed każdym wykorzystaniem należy przeprowadzić kontrolę wizualną. Zarówno przed użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rekawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przeciecia TDM (od A do F), odnoszi się on do odporności na przeciecie. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodzeniu i suchym miejscu, aby chronić przed działaniem promów i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy czyszczyć przy pomocy wody, z mydłem, zastępując wodę suchą przy pomocy ścieżki i pozostawiając na świeżym powietrzu do wycchnięcia, z dala

w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy czyścić przy pomocy wody z mydlem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ślicerki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkażanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Oficjalne przepłykać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdzić stan i przepuszczalność kombinezonu (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). ▼ Okres stosowania: Ten produkt powinien zapewniać prawidłową ochronę przez 5 lat od pierwszego użycia, w przypadku przechowywania i konserwowania w odpowiednich warunkach. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE - TOUTRAVO VE511: RUKAVICE, NEOPREN NA BAŁVÍNÓM PLETEŇOVÉM PODKLADU - DELKA 38 CM Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodoodporne a wzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti baktérím a plísním. Vše podrobnosti o vlastnostech kombinézy viz níže. Dbejte na správnou velikost kombinézy. (viz tabulka): **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než téma, které jsou uvedeny v návodu k použití vyše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivnými toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Doporučujeme vždyz kontrolovať, zda jsou rukavice vhodné k předpokládanému použití, protože konkrétní podmínky na pracovišti mohou odlišně odvrátit skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu tvrzení ochrany na pracovišti, ani odlišné směsi a čistých chemických látek. Uroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebraných pouze na dlaniach a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností této ochranné rukavice, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abraze nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktu s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žlazivými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředcích, kde hrozí riziko zahycení povlhčivými součástmi strojních zařízení. Odolnost proti virům nebyla zjištována. Tyto rukavice neobsahují latex, který by byl rakovinotvorný či jedovatý. Cástice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některým náchnýlém jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestanete výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkažte na odpovídající stupeň ochrany proti profilu. **Pokyny pro**

a výnechanie lekárskym pomocn. Prie použití používajte výrobek na celosť rukavíc, v prípade potreby je výhodné. Je-li uvedená dočasného člena T1a (A až F), okúzajte na odpovedajúci stupeň ochrany proti prírodním. **Faktory pre skladovanie/Cisténi:** Rukavice skladujte v chlade, suchu, chránenej pred mrazom a svetlom v jejich pôvodnom obalu. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok cisté vody a mydla, ofetej jej pomocou hadriku a nech ju priezrazenou cestou oschnutou na vetránom mieste. Vyhnete sa ohnu nebo pŕimému zdroji tepla aké tam v súmene vysušujúci prostredkum. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyle vydávanym množstvom čisté vody a osušte. Prie použitím provádzte vizuálnu kontrolu odvádu. Zemjána zkонтroluje neporušenosť a nepropustnosť prostredku (a zamätie se na prodrobenie, poškození švapu). ▼ Životnosť: Tento produkt musí pri správnom dodržení požadaviek na údržbu a skladovanie poskytovať odpovedajúcu ochranu po dobu päti let od prvotného použitia. **SK OCHRANNÉ RUKAVICE - TOUTRAVO VE511: NEOPRENÓVÉ RUKAVICE NA BAVLNENOM PODKLADE - DLŽKA 38 CM** **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok chráni pred baktériami a pleshami. Podrobnejšie informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozor tabuľka): **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok neporužívať mimo oblasti používania definovanej výške v návode na používanie. Tiež rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozívnymi, toxickými alebo dráždivými chemickými látkami ako s tým, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vopred testované. Odporúčame overiť si, či sú rukavice uspôsobené ľuču, na ktorý boli navrhnuté, keďže podmienky na pracovisko sa môžu lísiť od realizovanej typovej skúšky v závislosti od teploty, oderu a poškodenia. Výkonnosť úrovne sú založené na vysledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tieto informácie neodrážajú skutočnu ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými odolnosťami sa hodnoti v laboratórnych podmienkach na základe vzoriek odobratých iba z danej a týka sa iba testovanej chemickej látky. Môže sa lísiť, ak sa používa v nejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látкам, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyb, záchytanie, trenie alebo poškodenie spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorý je

potrebné brať do úvahy pri výbere rukavíc odolných voči chemickým látkám. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytania pohybujúcimi sa strojmi. Nekontrolovaná odolnosť voči vírusom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxickej látky. Časti, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestať používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Pred každým použitím je potrebné ju vizuálne skontrolovať. Pred a počas používania dbajte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymenite. Ak je uvedená úroveň porerezania TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porerezaniu. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodou, osuňte hadričkou a zaveste vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosťi od akéhokoľvek zdroja priameho ohňa alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhčili. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu očí s testovanými chemikáliami: Opláchnite velykým množstvom čistej vody a utrite. Vizuálna kontrola pred použitím: overiť celistvosť a nepriepustnosť pomerky (žiadne známye precipitácia, chybky štruktúr...). ▼ Doba používania: Tento výrobok by mal poskytovať adekvátnu ochranu po dobu 5 rokov od prvého používania za podmienky, že sa správne udržiava a skladuje. **HU VÉDŐKESZTÝÜ - TOUTRAVO VE511: JERSEY PAMUT ALAPRA MÁRTOTT NEOPRÉN KESZTYÜ - HOSZS 38 CM Használati útmutató:** Védőkesztyű, vízálló és légáthatlan, mechanikai kockázatok ellen általános használatra, permetei ellen, elektromos és termikus kockázatok fennállásra nélkül. A termék védelmet nyújt a baktériumok és paraziták ellen. További részeket lásd az alábbi védelemi szinteket. Ellenorizzze, hogy az eszközök méretét megfelelőt (lásd táblázat) **Használati korlátok:** Használják az eszközöt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívül célna. Maró, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható. Csepp, azvakoz, melyekben előzetes próbát végeztek, és az eljáráskon belül feltüntetési kerültek. Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyük alkalmasságuk- és a tervezett felhasználásra, mert a tényleges munkahelyi feltételek, a hőmérséklettől és az állandóan felfordult, a dörzsöhatalomtól és a lúpteszestőtől körülmenyeztelik. A védelmi szintek laboratóriumi próbabizsgálatok eredményeinek alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrzik a munkavépzés valós körülményeit, sajátosságait. Ezek az információk nem tükröznek a munkavépzés helyszíne vonatkozó valós védelmű időtartamról. Ez nem tesznek különbséget a keverékkel és a kémiaiágyú tisztával végzett zárt körzettel. A vevőszemélyekkel szembeni ellenőrzést

nen feltétlenül tükrök a munkavégzés valós körülmenyeit, sajátosságait. Azokat az információkat nem tájékoztatnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós időtartamról, és nem teszik tüknölésbe a keverékek és a kémiai alag vizsgálatai között a vizsgáltak kizárolását a tenyérrezsőr vett minta alapján és csak a vizsgáltak tárgyat képező vegyszerre vonatkozóan. Elterhet, ha keverékben használják. A fizikai tulajdonságuk romlásával járó használattal követően a védekedészetűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétele, mozgásuk, a szakadás, a surídás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb... jelentősen csökkenhet az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használata esetén a roncsolódás lehet a legfőbb kockázati tényező, amelyet a vegyszerekkel védekedők kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnek fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szembeni ellenállást nem vizsgálták. A kesztyű nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyeket kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakciót válthatnak ki. Abban az esetben függessenek fel minden használattal, és forduljan orvosai tanácsért. Minden használattal előtt szemrevételekkel. Vigyázzon a kesztyű egységeire használattal előtt és közben! Cseréjük ki, amennyiben szükséges! Ha jelölik az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel végzett vágási teszt szintéri szinttel), jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagyolt védett helyen, eredeti csomagolásban. Felszíni szennyeződés esetén: Tisztítás vízzel és szappannal, törlje áti szivaccsal, és akassza ki szellőző helyiségen, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használattal során a részek áthetedvesednek. ▼ Fertőlénítés a vizsgált vegyszerekkel való érintkezés esetén: Bő, tiszta vízben öblítse le és törlje meg. Használattal előtti vizuális ellenőrzés: ellenőrizze az eszköz sérülétséget és általáthatóságát (ne legyen rajta vágás, varrási hiba,stb.). ▼ Elélévélési periódus: Megfelelő karbantartási és tárolási körülmenyek között a termék az első használattól számított 5 évig biztosítja a szükséges védelmet. **RO MÁNUŞ DE PROTECTIE - TOUTRAVO VE511: MÁNUŞE NEOPREN PE SUPORT JERSEU BUMBAC - LUNGIME 38 CM Instrucțiuni de utilizare:** Mănușa de protecție, etansă în apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru a utiliza general, fără pericol de riscuri electrice sau termice. Acст produs protejează împotriva bacteriorii și a mușecărilor. Pentru mai multe detalii, se va vedea performanțele de mai jos. Verificati dacă

vizualul, înainte de utilizare.: verifică integritatea și permeabilitatea dispozitivului (neperforat, cusături defecte etc...). ▼ Perioada de utilizare: Acest produs ar trebui să așere o protecție adecvată timp de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare. **EL GANTIA PROSTASIAΣ - TOUTRAVO WE511: ΓΑΝΤΙ ΝΕΟΠΡΕΝΙΟΥ - ΜΗΚΟΣ 38 CM Οδοντικές χρήσης:** Γάντι προστασίας, στεγανό στο νερό și cu stocarea în apă și la temperatură înalte, cu un protecție de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare. **ΕΛ GANTIA PROSTASIAΣ - TOUTRAVO WE511: ΓΑΝΤΙ ΝΕΟΠΡΕΝΙΟΥ - ΜΗΚΟΣ 38 CM Οδοντικές χρήσης:** Γάντι προστασίας, στεγανό στο νερό și cu stocarea în apă și la temperatură înalte, cu un protecție de 5 ani după prima utilizare, în condiții corecte de întreținere și stocare.

σροτού. Μερικοί πολιτισμοί ωριούν τη σημασία με τη χρήση και να αναγκάζουν την υποβούση. Γιατί από καθέ χρήση, καθώς οι γρανίτες τα γινόνται σα είναι αδιάκτια πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστάθηκε τα έδαν απαρτείται. Εάν υποδεικνύεται το επίπεδο κοττής TDM (από το Α έως το F), αυτό προκείται για αναφορά σε όπι αρρώπη την αντίσταση στην κοττή. **Οδυνές αποδίκευσης καθαρισμού:** Αποδίκευτε τα γάντια στη δροσερό σημείο, προστατεύεται από τον παγετό και το φως, στην αρκική τους συσκευασία. Σε περίπτωση επιφανειακού πύρτου: Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, οπουτούτοι με ένα πάνιν και κρεμάστε σε ένα αεριζόμενο μέρος ώστε να το αφρίσεται να στεγνωθεί φυσικά και μακριά από προσβασία σε μεσημέρι φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υγράθηκαν κατά τη χρήση τους. ▶ Απολύμανση στη περίπτωση επαργής με τα χημικά προϊόντα που δοκιμάστηκαν. Επιτέλους άφωνα με καθαρό νερό και σκουπίδια. Επιτέλωράνση πριν από τη χρήση: ελέγχετε για να βεβαιωθείτε να την ακεράτωτα και τη βατότητα της συσκευής (απουσία διατρίψεων, ελαπτωμάτων ραφής κ.λπ.). ▶ Χρονο παροπλισμού: Το προϊόν αυτό θα πρέπει να πάρει επαρκή προστασία για 5 χρόνια μετά την πρώτη χρήση, κάτια από τις κατάλληλες συνθήκες για συντήρηση και αποθήκευση. **HR ΖΑΣΤΙΤΕ RUKAVICE - TOU TRAVO VE511:** RUKAVICE OD NEOPRENA, PDLÓLOGA OD JERSEY PAMUKA - DULJINA 38 CM **Upote za upotrebu:** Zaštite rukavice, otoprime na vodu i zrak, protiv mehaničkih rizika predviđenih za opću upotrebu, bez opasnosti od električnih ili topilinskih rizika. Ovaj prizvod pozvati od štitni od bakterija i plijesni. Za ostale detalje prečitajte donji tekst. Provjerite da li kombinacija prikladne veličine. (vidi tabelu): **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne koristiti sa koridurama cim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Preporучujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se sujevi na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršnog tiposkog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovaj podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smješta i čistih kemijskih. Kemijska otpornost ocjenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemičku koju je predmet ispitivanja. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Zaštite rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemičke naišenja na uporabu tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemičkomatom itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemičkalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemičalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Nije kontrolirano protiv virusa. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Prije svake uporabe izvršite vizualnu kontrolu. Pazite da su rukavice uvijek čistave i neoštećene, ako je potrebno zamjenite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na opštu otpornost na rezanje. Cuvajte ih na suhejem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i topilih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. U slučaju površinske prijavštine: Očistite vodom i sapunom, obrnite kromp i objesite u ventilišuru prostoriju da se osuši na prirođan način, podalje od svake izravne vatre ili izvor topilne.

štvo vrijedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. ▼ Dekontaminacija u slučaju dodira s ispitanim kemikalijama: Temeljito operite čistom vodom i obrište. Vizualna provjera prije korištenja: provjerite da kombinaciju nije oštećen i da je nepropustan (da nije probušen, da nema grčki nastalih tijekom šivanja itd.). ▼ Rok trajanja : Ovaj proizvod treba pružiti odgovarajući zaštitu tijekom 5 godina nakon prve uporabe, u propisanim uvjetima održavanja i skladишta. **УК ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ- TOUTRAVO VE511: РУКАВИЧКИ НЕОПРЕНОВІ З БАВОВНОЯНОЮ ПЛІДПДАЮЧО - ДОВЖИНА 38 СМ** **Інструкції з використання:** Рукавичка захища, водонепроникна і повітряонпроникна, проти механічних впливів, призначена для загального використання, без небезпеки від теплового впливу або впливу електричним струмом. Цей продукт захищає від бактерій та цвілі. Більш детальну інформацію дивіться в розділі робочих характеристик. Переконайтесь в тому, що обладнання має відповідний розмір. (див. таблицю): **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеній у вищеведений інструкції про застосування. Не допускуються використання з хімічними продуктами, токсичними речовинами або речовинами, які можуть відрізнятися від типового випробування, залежно від температури, стирания та деградації. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між сумішами і чистими хімічними речовинами. Стійкість до хімічних речовин оцінювана в лабораторних умовах на основі зразків з додоном, ця величина стосується лише тестованої хімічної речовини. При використанні суміші вона може бути відмінною. Захищені рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з зміненими фізичними властивостями. Рухи, зачіпки, тертя або заношеність, спричинені контактом з іншими речовинами, можуть суттєво знищити термін служби. У випадку агресивних хімічних речовин, заношеність може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів. Не слід використовувати, коли є ризик бути спілуманим рухомими механізмами. Не переверніти проріз вірус. Дані рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Деякі деталі можуть увійти в контакт з шкірою користувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Перед використанням потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначається рівень міцності на розрив (від А до F), вказується стійкість до порівз. **Інструкції зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці в сухому, прохолодному місці, захищенному від замерзання і впливу світла. У вигляді поверхневого бруду: очистити водою з милом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом. Подалі від будь-якого прямого вогню або джерела тепла, наявність для предметів, які зможуть під час використання. ▼ Дезактивація у разі контакту з випробуваними хімікатами: Повністю промийте прозорим водою і витріть насухо. Візуальний огляд перед використанням. Перевірте цілісність і проникність обладнання (без перфорацій, дефектів шову і т.п.). ▼ Термін придатності: Цей продукт повинен забезпечувати адекватний захист протягом 5 років після першого використання, на належних умов технічного обслуговування і зберігання. **RU ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ- TOUTRAVO VE511: ПЕРЧАТКИ НЕОПРЕНОВЫЕ, ОСНОВА ДЖЕРСИ, ХБ - ДЛИНА 38 СМ** **Инструкции по применению:** Перчатка защитная, водонепроницаемая и воздухонепроницаемая, против механических воздействий, предназначена для общего использования, без опасности теплового воздействия или воздействия электрическим током. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Более подробную информациюсмотрите в разделе рабочих характеристик. Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу): **Ограничения в применении:** Не применяйте вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Рекомендуется проверять, подходят ли перчатки для намеченного применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, создаваемых во время испытаний в плане температуры, стирания и износа. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражаются в достаточной степени на реальных рабочих условиях. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отобранных исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со сметью. Степень стойкости перчаток в воздействии опасными химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или разведение контакта с химикатами и т.п. могут значительно сократить срок службы изделия. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися частями станков. Не контролируется против вирусов. Данные перчатки могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Перед каждым использованием, проверьте визуальный осмотр. Перед использованием, проверьте наличие защитного света. В случае чистки изделия необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдали от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. ▼ Санитарная обработка в случае контакта с протестированными химикатами: Тщательно прополоските в чистой воде и просушите. Визуальный контроль перед применением: проверьте целостность и герметичность комбинезона (отсутствие дыр, повреждений швов и т.д.). ▼ Перид износа: Данное изделие должно обеспечивать необходимую защиту в течение 5 лет с момента первого применения при условии надлежащего технического ухода и хранения. **TR KORUYUCU ELDİVENLER- TOUTRAVO VE511: NEOPREN ELDİVEN- UZUNLUK 38 CM Kullanım şartları:** Elektrik ya da termik risk tehdilkesi bulunanın genel kullanım için öngördür. **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanlarında kullanılmayın. Önceden testleri yapılmamış, performansları善于的sayıları arasındaki kırmızı asırındır, toksik ya da tahnih edici ürünlerle birlikte kullanılmayın. İşyerindeki koşulların sıcaklığı, ısınma ve boyunuzun bağlı test tiplerinden farklı olabileceği gözün bulundurularak eldivenlerin kullanım amacına uygun olup olmadığı kontrol edilmesi önerilir. Performans seviyeleri laboratuvat ortamında gerçekleştirilen testlere dayanımsına rağmen bu testler gerçekte çalışma ortamı koşullarıuya uyusmayıabilir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karışımalar ve saf kıymasalar arasındaki farklılığı yansıtır. Kıymasız, yalnızca malzemeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmelir ve yalnızca teste tabi olan kıymasız ile ilgilidir. Karışımından korunması halinde farklı olabilir. Karışımından sonra fiziksel özelliklerinde azalmaya olursa, koruyucu eldivenler telihik kıymasallara karşı daha direnç sunar. Kıymasallara vb. temas nedeniley ortaya çıkan hareket, engelleme, sürütmeye veya bozulma kullanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kıymasallar için, kıymasalla karşı direnç eldivenlerin sekeren bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kullanılmamalıdır. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehiri olduğu bilinen maddeler bulunmaz. Bazi parçalar kullanımının ciddiye temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlarla yola açılır. Bu durumda tüm kullanımını derdurdur ve tibbi yardım alır. Her kullanımından önce gizle kontrol ediniz. Tüm kullanım sırasında sağlam olmasına dikkat edin, gerekirse değiştirin. Eger TDM kesilme seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansıdır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ıskıtan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusunda saklayınız. Yüzeysel kırurumurda: Su ve sabunlu temizleyin, birez silin ve doğal yolla, herhangi bir alev veya sera sıcaklık kaynaklığında ızakta kurumasını için açık havada asın. Aynı durumun kullanım sırasında rutubete maruz kalın ürünler için de geçerlidir. ▼ Test edilmiş kıymasallar ile temasda arındırma: Temiz su ile tamamen yıkayıp kurulamadan önce gizle kontrol: koruyucu giysiyin bütünlüğünü ve geçirgenliğini kontrol edin (delik, kesim hatası, vb. olmamasına karşı). ▼ Eskime süresi: Bu ürün ilk kullanıldan sonra 5 yil boyunca doğru bakım ve depolama koşullarında yeterli koruma sağlamladır. **ZH 保手手套 - 2.01.511:** 高端氟丁胶橡胶手套 - 38厘米 **使用说明:** 机械操作危险用保护手套，无电或热危险的环境。防水。该产品防细菌和霉菌。欲知详情，请参阅以下性能说明。确认设备的大小尺寸合适。（见表）**使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性化学品，禁止使用。建议检查手套是否适合预期用途，因为根据温度、磨损及损坏情况，工作地点的条件可能会跟试验时的不同。这些性能等级是以实验室试验结果为基础的。这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件。这些信息不反应工作环境中的实际防护时长，以及混合物和纯化学品的区别。化学耐受性在实验室条件下取样测试，仅在手掌部分测试，与测试目的的化学产品不相关。如果在混合物中使用可能不同。在改变其物理特性使用后，防护手套可能对危险化学产品的耐受性降低。与化学品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命。对于腐蚀性的化学品，选择化学品防护手套时，降解可能是需要考虑的最大因素。如有被运行中的机器卡住的风险，则不得使用。对防护病毒不作控制。这些手套不含如致癌物、毒剂等已知物质。与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会使过敏人群产生过敏反应。在此情况下，请停止所有使用并尽快就医。使用者在每次使用前应执行外观检测。在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。如果标注了TDM切割等（从A到F），则是指抗切割性的参考标准。**存放说明/清洗:** 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、远离火源和热源，对于在使用时沾水后也要这样处理。▼ 如果接触被测试化学品请去污：用清水彻底冲洗并擦干。如果接触被测试化学品请去污：用肥皂水清洗，用海绵吸干在通风处自然晾干，远离火源和热源，对于在使用时沾水后也要这样处理。▼ 如果接触被测试化学品请去污：用清水彻底冲洗并擦干。

干。使用前检查：确认服饰设备的完整性和渗透性（没有穿孔、剪裁漏洞等……）。▼ 储存周期：在适当的维护和存储条件下，此产品能在第一次使用后5年内保持足够的保护能力。**SL VARNOSTNE ROKAVICE- TOUTRAVO VE511: ROKAVICA NEOPREN PLETENA BOMBAŽNA PODLOGA - DOLŽINA 38 CM Navodila za uporabo:** Zaščitne rokavice, odporne proti vodi in zraku, proti mehaničnim rizikom, predvidene za splošno uporabo, brez električnih ali toplotnih tveganj. Ta izdelek ščiti pred bakterijami in plesnijo. Za dodatne detajle preberite spodnje besedilo. Preverite, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo): **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ne uporabljajte s korodirajočimi kemičnimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodilu. Priporočljivo je, da so rokavice primerne za uporabo na delovnem mestu pri različnih temperaturah, obrabi in degradaciji. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo. Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanju med mernimi in čistimi kemičnimi. Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, vzetih izključno iz dlanov, se nanaša samo na kemično snov, ki je bila predmet preskusa. Lähto se razlikuje, če se uporablja v mesanici. Zaščitne rokavice lahko po uporabi mèzmanjano odpornost na nevarne kemičnine. Gibanje, obremenitev, trenje ali razkroj zaradi stika s kemičnimi itd. lahko znatno zmanjša življenjsko dobo. Pri kozorivini kemičnega je lahko pri izbiro kemično odpornih rokavic razgrajnita najpomembnejši dejavnik. Rokavice ne smete uporabljati v bližini gibljivih strojnih delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Ni nadzorovan proti virusom. Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodi, prenehajte z uporabo in pošicite zdravniško pomoč. Pred vsako uporabo napravite vizualno kontrolo. Pazite, da bodo rokavice vedno cele v nepoškodovanju. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Raven odpornosti TDM je navedena v odnosu na odpornost proti ureznicam. **Hrambo/Cišenje:** Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, pròc od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži.. V primeru površinske umazanije: Očistite z vodo, obrišite s krpico in obesite na zračnem mestu, kjer se bo naprava posušila na naraven način, loèeno od varjenja ali toplotnih virov. To velja tudi za druge dele, ki so se namocili med uporabo. ▼ Dekontaminacija: Temeljito sperite s čisto vodo in obrišite. Vizualni pregled pred uporabo - preverite kombinaceton – ali je v redu, cel, zadrga - brez poškod in luknenj na štivid ih etc.). ▼ Rok trajanja : Ta izdelek bi moral zagotoviti ustrezno zaščito za 5 let po prvi uporabi, pod pogojem pravilne vzdrževanja in skladanja. **ET KATISEKINDAD- TOUTRAVO VE511:** NEOPRENEKINDAD PUUVILLASEST TRIKOTAAŽRIIDEST ALUSRIDIET - PIKKUS 38 CM **Kasutusuhised:** Vee ja õhukindel, üldkasutatav kaitsekindas mehhaniiliste risikide korral; ilma ohtu elektro- või soojuseenergia riske. Toode kaitseb bakterite ja halituse vastu. Lisateabe saamiseks vaadake allpool toodud toimivust. Kontrollige, et kaitsevahend on paraja suruusega. (vt. tabel): **Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada kaitseeritust väljaspool alljärgnevaid kasutusühiseid määratlused kasutusvaldkondi. Juhendis loetletatud sõõvitavate, mõigustete või ärmitust põhjustavate keemiliste ainega, kasutamiseks on vajalik eelnev testimine. Soovitame kontrollida kinnaste sobivust kavandatud tegevuseks, sest töökoha tingimusel võivad erineda tüübitestest tingimustest näiteks temperatuuri, hõõrdumise ja kulumise osas. Sooritustasemed põhinevad laboratoorse testide tulmustel, mis ei vasta tingimustele tööpäiga reaalsetele tingimustele. Andmed ei kajasta tegelikku kaitsekestest töökohast ega vahetegemist kemiakalusega ju puhasete kemiakalude. Kemiakalindlust on hinnavast laboringimustes ainult peopesal võetud näidistel ning seda vastupidavust on hinnavast on ainult katsetatud kemiakalide puuhul. Kemiakaalusegude puhul võib kemiakalikindlus olla teistsugune. Kaitsekindaste kemiakalikindlus ohtlike kemiakaalide vastu võib olla väiksem pärast niisugust kasutamist, mis on kinnaste füüsikalisi omadusi muutnud. Liigutused, rebendit, hõõrdumine või kemiakaalide kokkupuutest tingitud kulumine jne võivad kinnastatut kasutusiga oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemiakaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemiakaalindlate kinnastate valimisel arvesse võtta. Ei tohi kasutada, kui on liikuvate masinate vahelle tömbamise oht. Ei ole kontrollitud viiruse vastu. Kinnastate valmistamisel ei ole kasutatud teadaolevalt kantserogeneesidega toksilisi ühendeid. Y Teatavad osad võivad kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada ülitundlikel inimestel allergilist reaktsiooni. Sel juhul löpetage igasuguse kasutus ja consulteerige arstiga. Enne iga kasutuskorda vaadata maski üle visuaalse kontrollimise. Kontrollige enne kasutamist selle kestel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajaduse. Kui on märgitud sisselföriketase TDM (A kuni F), siis tähistab see vastupidavust sisselförikamisele. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivatas ning kulmas ja valguse eest kaitstud korgas. Pindmuse naardumise korral: Puhastada veel ja seebiga, kuivatada läpiga ja riputada ohutud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist voi soojusaliast. Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutuseks nisuksela saanud. ▶ Saastusest puhastamine testitud kemiakaalidega kokkupute korral: Loputada rohke selge veega ja kuivatada. Visuaalne ülevaatus enne kasutamist. kontrollige, et kaitsevahend on terve ja läbilaskv (ei ole torkeid, lahtiseid ömluslike jne...). ▼ Kasutusis : See toode peaks õigetel hooldus- ja hoitutingimustel tagama piisava kaitse 5 aastat pärast esmakordset kasutust. **LV AIZSARGCIMDI- TOUTRAVO VE511: NEOPRÉNA CIMDI AR DŽERSIJAIS KOKVILNAS PAMATU - GARUMS 38 CM Lietošanas instrukcija:** Aizsargcimdi, üdens un gaisa necurauidigi, paredzēti vispārējai lietošanai prie mehāniiskiem riskiem, bez termisku un elektrisku riku bilstamības. Šī prece aizsargā no baktērijām un pelējām. Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkieties turpmāk sniegtajā tehnisko parametri apakšta. Pārbaudit, vai ierīces ir pieņemota izmēra. (skafit tabulu): **Lietošanas termini:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darba ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem produktiem, kā minēts rezultātos bez iepriekšējas pārbaudes. Ieteicams pārbaudīt, vai cinti tiek lietoti tiem paredzētā veidā, jo darba vietas apstākļi var atšķirties no testa pārbaudes temperatūras, nodiluma un izirsšanas. Tehnisko rādītāju pakāpes ir balstītas uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspogulo reālos darba vietas apstākļus. Nav dota informācija par faktisko aizsardzības līgumū darba vieta, kā arī diferenciācija starp sajaukim un tīrām kimiskām vielām. Kimiskā vielu izturība tīrā pārbaudita laboratorijā, veicot pārbaudes ar kimiskām vielām. Rezultāti var atšķiltes, ja kimiskās vielas ir sāmais. Cīmīdas aizsardzība var būt mazāka pret bīstamām kimiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvietošana, aizkeršanās, berze vai cintu izjukšana, kas saistīta ar kimiskā vielu saskarsmi utt., var samazināt cintu kalpošanas laiku. Kodigas kimiskas vielas var būt galvenais iemesls cintu izjukšanai, kas jānem vērā izvēloties cīmīdu kimisku vielu aizsardzībai. Neizmantojiet, ja kustīgas ierīces var ierauti. Nav kontrolierts pret viirusiem. Šo cintu sastāvā nav atrodamas kancerogenēnas valtoksikas vielas. Dažas dalas var nonākt kontaktā ar lietotāja adu un jutīgum personām izraisīt alergiskas reakcijas. Sādā gadījumā pārtraucet jebkur lietošanu un konsultēties ar arstom. Pirms karts izmantošanas rūpīgi aplūkotiet maskas korpusi. Pirms ciimti lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja liegēšanas ilienīs TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegriēzuma izturības terminu. **Glabāšanas/Tiirīšana:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargāt no salām ja gaismas oriģinalajās iesainojumos. Virspusej netefrumu gadījumā: Tiirīt ar ūdeni un zlepīm, noslaucīt ar auduma lupatu un izkārt labi vēdināmā telpā, lai lautu iżūt dabiski, ievērojot atlāmu no jebkura lietša avota. Šīs norādes atiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samariški. ▶ Likvidējiet, ja testētājam notiek saskare ar kimiskajām vielām: Rūpīgi izskalojiet ar ūdeni un noslaukiet. Vizuāla apskate pirms lietošanas: pārbaudit, vai ierīce ir vesela un kāda ir tās caurlaiba (vai nav caurumu, šūvju defektu utt....). ▼ Morālas novecošanas periods : Šī prece ir paredzēta atbilstošas aizsardzības nodrošināšanai 5 gadu garumā no pirms lietošanas reizes, ievērojot pareizus uzturēšanas un glabāšanas nosacījumus. **LT APSAUGINÉS PIRŠTINÉS- TOUTRAVO VE511: NEOPRENO PIRŠTINÉS SUTVIRTINTOS TRIKOTĀZU - ILGIS 38 CM Naudojimo instrukcija:** Apsauginé pirshtiné, neprādatīzos vandeniu ir oru, apsaugo nuvratuji mechaniniu pavoju, be elektratos ar šūlinēmis rizikos pavojus. Šis produktas apsauga nuo bakteriju ir peles. Norēdamā gauti daugiai informacijos, ūzirkelite tolou aprašyla kombinēto kokybē. Ūzirkelite, kāt asmenis apsaugs priemonij ydyris yra tinkams. (zr.lentele): **Naudojimo aprībojimai:** Naudojite tik pagal paskurti, nurodytā tollauj esančiose naudojimo instrukcijose. Jei neatikta išankstiin tyrim, nenaudoti su cheminémis édžiomis, toksinémis ar dirgianciomis medžiagomis, išskyrus nuodrytasias charakteristikose. Rekomenduojamās patikrīti, ar pirštinēs linka numurātai paskirkiai, nes salygos darbu vjetole galī skritis nuo bandymo tipo, prieklausomi nuo temperatūros, išslimino ir nusidēvējimo. Kokybēs lygai pagrasti bandymu laboratorijā rezultātās, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas salygas. Šī informācija neteipādi esamos apsaugos trukmēs darbo vietas tarpi mišinu ir grynu cheminēmis medžiagā. Atsparumas cheminémis medžiagomis buvo ivertintas laboratorinémis salygomis iš pavyzdžu, palintu nuo delno ir yra susijs tūk su cheminēmis bandymu objektu. Jis galī būti skirtings, jei naudojama mišinuose. Apsauginé pirshtiné gali pasizīmēti mažesniu atsparumu cheminémis medžiagomis naudojimo, dēl kurio pakito jū fizinēs savybēs. Judejimās, kliūtys, trintis ar pažēdīmālē dēl salygo su cheminēmis medžiagomis ir t.t. galī gerokai sumazinti tarinavimo laikā. Esndināmōs cheminémis medžiagomis skaidums galī būti savrubaiss veiklys, ī kuri reljka atsizvēgti rentkants chemikalamis atsparias pirshtinēs. Negali būti naudojamā, jei išleika pavojus būti ixtakutam jūnādājūs mašīnos. Neapsauguo nuo virusi. Šīs pirshtinēs sudėtyje nēra kancerogeninēmis ar toksiskumi pripazītī medžiagā. Dalys, kuri galī liestu su naudotojo oda orelukti alergenes reakcijas jauntrims asmenimis. Tokinamuo audotū terminas : Tinkamai prižiurēt ir sandeliuojant šis garnitūrs tūr uztirkinti apsauga pār metu laikotarpi nuo pirmoja naudojimo. **SV SKYDDSHANDSKAR- TOUTRAVO VE511: HANDSKES NEOPREN UNDERLAG JERSEYBOMULL - LÄNGD 38 CM Användning:** Vatten- och lufttät skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, årligt det är till förmån för elektriska eller termiska risker. Denne produkt skyddar mot bakterier och fukt. För ytterligare information se avsnittet Prestender nedan. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell):

och lufttäta skyddshandskar, som skyddar mot mekaniska risker, för en allmän användning, där det inte finns elektriska eller termiska risker. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Det rekommenderas att du kontrollerar att handskarna passar för avsedd användning eftersom förhållanden på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet, beroende på temperatur, siltage och degradering. Bedömningsnara är baserade på laboratoriebilder som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestrningar handskarna utsätts för under arbete. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan blandningar eller rena kemikaliska produkter. Den kemiska beständigheten har utvärderats i laboratorier med pröver som endast har tagits från handflatan och endast med den kemiska produkten som testats. Den kan vara annorlunda om den förekommer i en blandning. Skyddshandskarna kan ge mindre beständighet mot farliga kemiska produkter efter att en användning har förändrade de fysiska skyddsegenskaperna. Rörelse, rivning, gnidning eller slitage som orsakas av kontakt med kemiska produkter osv ... kan förkorta betydligt livslängden. För fråtan kemiska produkter kan siltaget vara den viktigaste faktorn att ha i åtanke när man väljer skyddshandskar beständiga mot kemiska produkter. Får ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskiner. Inga kontroller mot virus. Dessa handskar innehåller inga ämnen som är belägat cancerogena eller toxiska. Delar som kan komma i kontakt med användandens hud och kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga personer. Om så är fallet, stoppa all användning och kontakta läkare. Före varje användning, genomför en kontroll. Kontrollera handskarna före och under användningen. Bety dem mot nya vid behov. Om skärniván TDM är indikerad (från A till F) avser det beständigheten mot skärning. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svart och torrt, frost- och ljusskyddat. Vid smuts på ytan: Rengörs med tvål och vatten, torkas av med en ren trasa och hängs i en välväntilerad lokalför att torta, skyddad från direkt eld eller värmeklädd; samma sak gäller för de delar som blev fuktiga under användningen. ▼ **Hållbarhet:** Denna produkt bör ge ett lämpligt skydd under fem år efter första användning, förutsatt att man underhåller och förvarar den korrekt. **DA BEKSYTTELSESHANDSKER - TOUTRAVO VE511: NEOPREN-HANDSKE PÅ JERSEY-BOMULDSUNDERLAG - LÄNGDE 38 CM** **Brugsanvisning:** Beskyttelseshandske, vand- och lufttäta, med mekaniska risker, beregnet til generel anvendelse, uden fare for elektriske eller termiske risici. Dette produkt beskytter mod bakterier og skimmelsvamp. Se ydeevnevurdering herunder for nærmere information. Kontroller, at anordningerne har den korrekte størrelse. (se tabel): **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Må ikke anvendes sammen med korrosive, giftige eller irriterende kemiske produkter udover dem, der er nævnt i ydelsesbeskrivelsen, uden forudgående afprøvning. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnete anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Ydelsesniveauerne er baseret på prøveresultater i laboratorium, hvilke ikke nødvendigvis afspejler de reelle forhold på arbejdsstedet. Disse oplysninger afspejler ikke den reelle beskyttelsesværdighed på arbejdsstedet, og ej heller differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der alene er taget i højde med håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, stød, gnidning eller nedbrydning forårsaget af kontakt med kemiske produkter osv... kan reducere levetiden væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap for maskiner i bevægelse. Ikke kontrolleret mod vira. Disse handsker indeholder ikke beständedele, der er kendt som kræffremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal sæges læge. Før hver anvendelse skal der udføres en visuel kontrol. Sørg for, at handskerne er hele for og efter anvendelse, udskift dem om nødvendigt. Hvis TDM snitniveauen er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skæremodstanden. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koldt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleballage. I tilfælde af overfladisk forurening: Rengørs med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det torrer naturligt og på afstand af åbenild eller væremoder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. ▼ **Fordelesperiode:** Dette produkt skal give en tilstrækkelig beskyttelse i 5 år efter første ibrugtagning under korrekte vedligeholdelses- og opbevaringsforhold. **FI SUOJAKÄSINEET - TOUTRAVO VE511: NEOPREENKÄSINE, JERSEYPUUVILLATUKI - PITUS 38 CM Käytösohjeet:** Vesi- ja ilmatiivit suojakäsineetyleksykkötön mukaanisissa riskejä, ilman sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä tuote suojaa baateille ja homeelta. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): **Käyttörajoitustekst:** Älä käytä yllä annettua ohjeista poikkeavalla tavalla. Älä ennakkoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitetun syövyttävien myrkkylistien tai ärsitysviran kemiallisten aineiden kanssa. Käsineiden soippuvuus käyttötarvikkeutuvaan suosituuteen tarkistaa. Käytä myös päästötiloissa voipaita. Voipaita voivat poiketa typpitestistä lämpötila-, hankaus- ja heikkenemismuuttujien osalta. Suorituskykytasot perustuvat laboratoriokokeisiin, jotka eivät vastaa vältämättä todellisia työolo-suhteita. Nämässä tiedoissa ei huomioida seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Kemiallinen kestävyys on määritetty laboratorioloosutteissa pelkästään kämenestä otettautuksista ja koskee vain testauksen kemikaalialle. Seokselle kestävyys voi olla erilainen. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyyden vaarallisille kemikaaleille kynnyksillä. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaalien suojaavaja käsiteinä voidaan käyttää. Käytön on kieltetty, jos liukkuvat koneenosat voivat aiheuttaa takertumisriskin. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Käsineet eivät sisällä syöpää aiheuttaavia myrkkylistiaineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketustiin käyttäjän ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopettettava ja on ottava yhtees lääkärin. Tarkasta tuote aina ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaikda tarvitavaessa. Leikkautumisenkorkeus TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertoo leikkautumiskestävyyden. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilmostodussa ja kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessaan. Pintaliikatapaukset: Puhdistaa vedellä ja saippualla, kuivaa liianala ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altista avutolle tai suorille lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistuntu kosteudelle). ▼ **Puhdistus Kontaktitapauksessa:** Testattujen kemikaalien kanssa: Huuhtele runsaalla puhtalla vedellä ja kuivaa. Silmämääräinen tarkastus ennen käyttöä: varmista tuotteen ja tiivis (ei reikiä, saumavirkoja yms.). ▼ **Käytötkä:** Tämä tuote toimii turvallisesti ainakin 5 vuoden ajan käytöönostosta, mikäli huolto ja varastointi tapahtuvat asianmukaisesti.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz ponizszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produckie. - **CZ Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσω στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yonetmeliginin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumlu. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesindeki türün bilgilereinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruuse (EL) 2016/425 põhiorüuele ja alljärgnevalt nimetatud standardidele. Vastavusdeklaratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationer er tilgængelig på internettstedet www.deltaplus.eu under produktdaten. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusyksikööt löytyvät internettosoiteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietoisen yhteydestä. -

الإذاء : الأداء: الامتياز، للمطالبات الأساسية للهيئة 425/2016 الموقعة على الموقع الإلكتروني www.deltaplus.eu

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACION (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

EN420:2003+A1:2009 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyükre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cérințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalno rokavico. - **ET** Üldönlödud kaitsekindluse - **LV** Vispārīgās prasības aizsargāšanai - **LT** Bendrieji reaklāvībai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelseshandsker - **FI** Yleisvaatimuksset suojaakäsimille. - **A92** FR Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiheit (von 1 bis 5) - **PL** Prędkość (od 1 do 5) - **CS** Uchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbiztonság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Σπηλι επιθετότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправильність (від 1 до 5) - **RU** Macerstvo (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitsetavus (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Mikumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1-5)

AR المتطلبات العامة - مستوى الأداء - وقت الاختراق A92 المياه صد: قرة الفالز مقاومة تغلغل المياه، الرطوبة.

J55
A58
A54
A55
A57
J85

EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanische risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzhandschuhe auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytowej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérnélküli elérő érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (niveluri obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθησαν πάνω στην παλμή) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони первички) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde edilebilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套 (手掌剪切防护等级) - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehaničkimi nevarnostmi (stopnje določene na dolani) - **ET** Kaitsekindlad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsekindla peopesal) - **LV** Alzarsgāmudi pret mehaniskām riskiem (Izmēri iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės prišinės nuo mechaninių rizikų pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilla riskeillä suojaavat käsinneet (suojauksat saatavat kämmenosasta)

A58 FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** Abriebfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdrabianie (od 1 do 4) - **CS** Odolnosť proti odření (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti odření (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φρέση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Asırmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hoàrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturiba (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningståndighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankausketävyytys (1-4)

A54 FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza alla taglio (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przeciecie (od 1 do 5) - **CS** Odolnosť proti preříznutí (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti preříznutí (1 až 5) - **HU** Vágásossal szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντίσταση στη φρέση (από 1 έως 5) - **HR** Otpornost na reziranje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti traganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārpāvuma pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plēsimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhällfasthet (fra 1 till 5) - **DA** Skærmodstand (fra 1 till 5) - **FI** Villonkestävyytys (1-5)

A55 FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarro (de 1 a 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdrabianie (od 1 do 4) - **CS** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **HU** Szakításiállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cjepljanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防断裂 (1至5) - **SL** Odpornost na potezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība (no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas plēsimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhällfasthet (fra 1 till 5) - **DA** Rivemodstand (fra 1 till 5) - **FI** Rupaisykkestävyytys (1-4)

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderrstand (1-4) - **PL** Odporność na przekłuczenie (od 1 do 4) - **CS** Odolnosť proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti propichnutiu (1 až 4) - **HU** Vágásállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la urcușire (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φρέση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenju (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколу (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektrošķīdas caursīšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas prakiurdymui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skyddshandskar mot knäskydd (1-4) - **DA** Perforeringsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Reipäyskestävyytys (1-4)

J85 FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **NL** De Schnittwidderstand (TDM EN ISO 13997) (van A bis F) - **DE** Prüfungswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na rozdrabianie (od 1 do 4) - **CS** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (1 až 4) - **HU** Szakításiállás (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la ruptura (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na razreževanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до проколу (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Yırtılma karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防穿刺性能 (1至5) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Rivetmodstand (1-4) - **FI** Vilonkestävyytys (1-4)

J86 FR مقاومات من المخاطر البيئية - مستويات راحة اليدين - **A55** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A54** مقاومة الماء (من 1 إلى 5) - **A57** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) - **A58** مقاومة الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **J85** مقاومات القطع (من 1 إلى 4) - **J86** مقاومة الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **AR** فقارات وقانية من المخاطر البيئية - مستويات راحة اليدين - **A55** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A54** مقاومة الماء (من 1 إلى 5) - **A57** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) - **A58** مقاومة الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **J85** مقاومات القطع (من 1 إلى 4) - **J86** مقاومات الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **EN** ISO 13997

J52
J55
D02
D03
D04
D05
D13
D14
D15
D16
D18

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microrganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermdende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Part 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rekawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksplotacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranu proti chemickým rizikom. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými rizikami. - **HU** Védőkesztyűk vegyszeres és mikroorganizmus ellen - 1. rész: Terminológia, technikai előírások és védelmi rendszerek - **RO** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 1. deo: Terminologija i zaštita od kemikalija i mikroorganizama - 2. deo: Terminologija i zaštita od kemikalija i mikroorganizama - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **DA** Rivetmodstand (fra 1 til 5) - **FI** Rivhällastiet (fra 1 till 5) - **AR** فقارات وقانية من المخاطر البيئية - مستويات راحة اليدين - **A55** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A54** مقاومة الماء (من 1 إلى 5) - **A57** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) - **A58** مقاومة الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **J85** مقاومات القطع (من 1 إلى 4) - **J86** مقاومات الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **AR** فقارات وقانية من المخاطر البيئية - مستويات راحة اليدين - **A55** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) - **A54** مقاومة الماء (من 1 إلى 5) - **A57** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) - **A58** مقاومة الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **J85** مقاومات القطع (من 1 إلى 4) - **J86** مقاومات الماء في منطقة المطر (من A إلى F) - **EN** ISO 13997

J52 FR Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1: 2015. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015. - **ES** Tipo A - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad a al menos 6 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015. - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conforme a EN16523-1:2015. - **PT** Tipo A - Estanque a ar e à água de acordo com EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 6 produtos químicos no nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015. - **NL** Type A - Lucht-en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeateerbaarheid tegen minste 6 chemische producten van niveau 2 gemäß EN16523-1:2015. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015. - **PL** Typ A - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na penetrację do najmniej 6 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015. - **CS** Typ A - Vzdúchotěsnost a vodotěsnost na úrovni 2 v srovnání s EN16523-1:2015. - **SK** Typ A - Nieprzepuszczalność powietrza i wody v súlade s EN16523-1:2015. - **HU** Tip A - Az élelmiszer és a környezet védelmére alkalmazott műanyagokhoz való vízállóságban a 2-es kategória. - **RO** Tip A - Impermeabilitatea la aer și apă conform EN16523-1:2015. - **UK** Тип А - Водонепроникнливість та воздухонепроникнливість згідно з стандартом EN16523-1:2015. - **RU** Тип А - Водонепроникнливость и воздухонепроникнливость согласно стандарту EN16523-1:2015. - **TR** Tip A - Airtightness and watertightness according to standard

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (modulo B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CSE** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégezte (modul B) és az EU-s Tipusanúsításnak kiáltotta. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα B) και έχοντας θετικά στο Πιστοποίηση Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potrdnu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартизовану експертизу СЕ (модуль B) та надав стандартний сертифікат експертності СЕ. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль B) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İnceleme (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasiği düzlenmiş Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** Eli tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübhindamistööndi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji istaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdaus ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Noticeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on suorittanut EU-typitarkastuksesta (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-typitarkastuksesta. - **AR** ابلاغ الهيئة التي اجرت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي AR

SATRA (0321) Technology Centre Ltd, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem SOI (moduł C2 lub D). - **CSE** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modul C2 sau modul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός που επιθυμεί για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого 313 (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типа произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimlis KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirilecek yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikuaktsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotoji istaiga, atsakunga už pagamintā AAP tipo atlīties vertīm (C2 ar D modulis). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Noticeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoittettu laitos, joka on vauhtissa EPI-tuotteen vaatinustenmukaisuusvoimista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **AR** اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D) AR

SGS UNITED KINGDOM LIMITED SYSTEMS- (0120) - 202B WORLE PARKWAY, WESTON-SUPER MARE, BS 22 6WA UNITED KINGDOM

PART 4

FR Marquage: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit. **PERFORMANCES:** Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X: indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... **EN Marking:** MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking. **PERFORMANCES:** Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of other various factors such as the temperature, the abrasion, the degradation, etc... **ES Marcação:** Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto. **RENDIMENTOS:** Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el riesgo individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que la prueba no parece conveniente teniendo en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazione e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F secondo la norma): 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente de trabajo, así como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produkt kennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihm entsprechenen Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhartenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den Leistungsstärken (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Weiters. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise die tatsächlichen Arbeitsbedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznaczenie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados dos menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie markering op product. **DESEMPEÑOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **ES Marcação:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEÑOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **IT Marcazione:** Significato dei pictogrammi: a referenza del prodotto : Ver marcazione del prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazione e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. 0 indica che la guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente de trabajo, así como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produkt kennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihm entsprechenen Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhartenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den Leistungsstärken (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Weiters. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise die tatsächlichen Arbeitsbedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznaczenie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **ES Marcação:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEÑOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **IT Marcazione:** Significato dei pictogrammi: a referenza del prodotto : Ver marcazione del prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazione e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. 0 indica che la guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente de trabajo, así como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produkt kennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihm entsprechenen Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhartenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den Leistungsstärken (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Weiters. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise die tatsächlichen Arbeitsbedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznaczenie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **ES Marcação:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto. **DESEMPEÑOS:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma prova ou que a prova não parece conveniente tomando em conta a conceção de guantes ou de material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho são baseados em resultados de provas de laboratório, que não refletem necessariamente as condições reais de local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **IT Marcazione:** Significato dei pictogrammi: a referenza del prodotto : Ver marcazione del prodotto. **PRESTAZIONI:** I livelli di prestazione e il pictogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. 0 indica che la guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X: indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente de trabajo, así como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produkt kennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihm entsprechenen Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhartenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächen (1 oder A) bis zu den Leistungsstärken (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Weiters. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise die tatsächlichen Arbeitsbedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. **PL Oznaczenie:** Znaczenie pictogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados como menos eficiente (nível 1 ou A) e mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: indica que a luva não foi submetida a uma